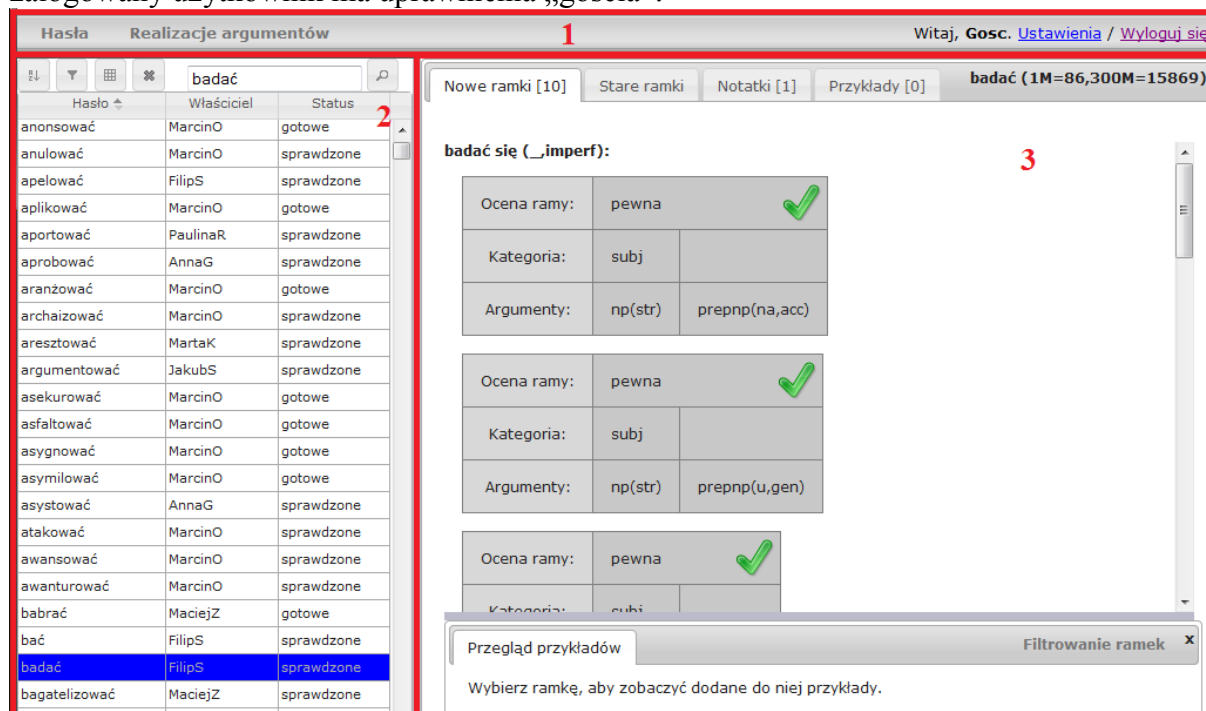


SloVal, instrukcja „Gościa”

1. Interfejs:

Na rysunku nr 1 przedstawiono wygląd interfejsu narzędzia SloVal w wypadku, kiedy zalogowany użytkownik ma uprawnienia „gościa”.



Rys. 1: Wygląd interfejsu narzędzia SloVal w wypadku użytkownika o uprawnieniach gościa:

- 1 – menu główne narzędzia;
- 2 – pole zawierające listę haseł zapisanych w narzędziu;
- 3 – podgląd informacji na temat wybranego hasła.

Interfejs główny narzędzia składa się z trzech pól:

- menu głównego;
- listy haseł;
- pola z informacjami na temat wybranego hasła.

2. Menu główne narzędzia:

Na rysunku nr 2 przedstawiono pasek menu głównego narzędzia.



Rys. 2: Pasek menu głównego narzędzia.

Menu główne narzędzia umożliwia wykonanie jednej z czterech czynności:

- przejście do listy haseł i otwarcie głównego interfejsu narzędzia poprzez wciśnięcie przycisku „Hasła”;
- przejście do podglądu realizacji argumentów poprzez wciśnięcie przycisku „Realizacje argumentów”;

- przejście do ustawień osobistych zalogowanego użytkownika za pomocą przycisku „Ustawienia”;
- wylogowanie się z systemu za pomocą przycisku „Wyloguj się”.

Wciśnięcie przycisku „Ustawienia” spowoduje otwarcie oddzielnego interfejsu przedstawionego na rysunku nr 3.



Rys. 3: Interfejs ustawień użytkownika.

Interfejs ustawień użytkownika umożliwia wykonanie dwóch czynności:

- Wybrania sposobu wyszukiwania hasła. W wypadku zaznaczenia pola „Wyszukiwanie przyrostowe”, hasło na liście będzie wyszukiwane w miarę jego wpisywania w polu wyszukiwania. W wypadku, kiedy pole nie jest wybrane wyszukiwanie hasła będzie następowało po wciśnięciu przycisku wyszukiwania lub klawisza „Enter”. Wybór należy zatwierdzić przyciskiem „Zapisz”.
- Zmiany hasła poprzez wciśnięcie przycisku „Zmiana hasła” i wypełnieniu formularza zmiany hasła.

3. Pole zawierające listę haseł:

Na rysunku nr 4 przedstawiono pole zawierające listę haseł.



1	2	3	4	5	6
Hasło	Właściciel	Status			
akceptować	JoannaF	gotowe			
analizować	MaciejZ	w obróbce			
angażować	MaciejZ	sprawdzone			
apelować	FilipS	sprawdzone			
aresztować	MartaK	gotowe			
atakować	MarcinO	sprawdzone			
awansować	MarcinO	gotowe			
bać	FilipS	sprawdzone			
badać	FilipS	sprawdzone			
bandażować	FilipS	sprawdzone			
bankrutować	FilipS	sprawdzone			
bawić	FilipS	sprawdzone			
bić	FilipS	sprawdzone			
biec	FilipS	sprawdzone			
biegać	FilipS	sprawdzone			
błagać	FilipS	sprawdzone			
błyszcząć	FilipS	sprawdzone			
boleć	FilipS	sprawdzone			
brać	FilipS	w obróbce			
brak	FilipS	sprawdzone			
brakować	FilipS	sprawdzone			

Rys. 4: Pole zawierające listę haseł:

1 – przycisk sortowania;

2 – przycisk filtrowania;

3 – przycisk wyboru pól prezentowanych na liście haseł;

4 – przycisk anulowania filtrowania po hasłach podobnych (nieistotny z punktu widzenia użytkownika o uprawnieniach „gościa”);

5 – pole wyszukiwania;

6 – przycisk zatwierdzający wyszukiwanie hasła.

Tabela z listą haseł domyślnie zawiera cztery kolumny:

- Z formą hasłową (kolumna „Hasło”);
- Osobą odpowiedzialną za edycję hasła (kolumna „Właściciel”);
- Nazwą frazeologa obsługującego dane hasło (kolumna „Frazeolog”);
- Statusem hasła.

Opcjonalnie tabela może zawierać kolumny:

- „Id”, zawierającą numer identyfikacyjny hasła;
- „Słownik”, zawierającą nazwę słownika, do którego należy dane hasło.

Hasło może posiadać jeden z pięciu statusów:

- „do obróbki” – status ten posiadają hasła, bez przydzielonego odpowiedzialnego za nie leksykografa;
- „w obróbce” – status ten posiadają hasła edytowane przez leksykografa, zanim uzna on je za gotowe;

- „gotowe” – status ten posiadają hasła, których edycja przez odpowiedzialnego leksykografa została ukończona, oczekują one na sprawdzenie przez superleksykografa;
- „tymczasowy” – hasła tego typu są na tyle rzadko spotykane, że nie wymagają sprawdzania przez superleksykografa;
- „sprawdzone” – hasła tego typu, zostały uznane za gotowe i sprawdzone przez superleksykografa.

3.1. Sortowanie haseł

Wciśnięcie przycisku sortowania otworzy okno dialogowe przedstawione na rysunku nr 5.

Pole:	Priorytet:	Sortowanie:
Identyfikator:	<input type="text"/>	malejąco ▼
Hasło:	<input type="text" value="1"/>	rosnąco ▼
Właściciel:	<input type="text"/>	malejąco ▼
Słownik:	<input type="text"/>	malejąco ▼
Status:	<input type="text"/>	malejąco ▼

Sortuj Anuluj

Rys. 5: Okno dialogowe umożliwiające określenie sposobu sortowania haseł.

Sortowanie haseł działa na zasadzie priorytetów. W pierwszej kolejności hasła będą sortowane po polu o najwyższym priorytecie, jeśli wartość dla danego pola będzie się powtarzać dla paru haseł, zostaną one posortowane po polu o priorytecie następnym z kolei itd.

Dla każdego pola możliwe jest określenie czy sortowanie ma być rosnące, czy malejące.

Wybór sposobu sortowania haseł zatwierdza się przyciskiem „Sortuj”.

Innym sposobem sortowania jest kliknięcie na jeden z nagłówków kolumn listy haseł, umożliwi to sortowanie haseł na wyświetlanej liście według wartości w tej kolumnie (ponowne kliknięcie na ten sam nagłówek odwraca porządek wyświetlania).

3.2. Filtrowanie haseł

Wciśnięcie przycisku filtrowania otworzy okno dialogowe przedstawione na rysunku nr 6.

Filtrowanie haseł:

Część mowy: ----- ▾

Właściciel: ----- ▾

Frazeolog: ----- ▾

Słownik: ----- ▾

Status: ----- ▾

Posiada właściwość (stare ramki): ----- ▾

Posiada wiadomość od: ----- ▾

Zwrotność: ----- ▾

Negatywność: ----- ▾

Aspekt: ----- ▾

Posiada argument: .*

Posiada pozycję: .*

Opinia o ramce: ----- ▾

Odfiltruj niepasujące ramki:

Filtruj Cofnij Filtrowanie Anuluj

Rys. 6: Okno dialogowe umożliwiające filtrowanie haseł.

Hasła z listy mogą być filtrowane po następujących kategoriach:

- Części mowy
- Właściciela hasła
- Frazeologu odpowiedzialnym za dane hasło
- Słowniku, do którego przynależy dane hasło
- Statusie hasła
- Właściwościach starych ramek („Posiada właściwość (stare ramki)”). Jeśli hasło posiada stare ramki pole to umożliwia filtrowanie haseł po właściwości starej ramki tzn. czy jest ona opisana, jako verbal (V) czy quasi-verbal (Q).
- Nadawcach wiadomości („Posiada wiadomość od”), pole to umożliwia filtrowanie haseł ze względu na posiadanie przez hasło notatki od wybranego użytkownika.
- Zwrotności ramek („Zwrotność”), pole to umożliwia filtrowanie haseł ze względu na posiadanie ramek o wybranej zwrotności;
- Negatywności ramek („Negatywność”), pole to umożliwia sortowanie haseł ze względu na posiadanie ramek o wybranej wartości parametru „negatywność”;
- Aspektu ramek („Aspekt”), pole to umożliwia sortowanie haseł ze względu na posiadanie ramek o wybranej wartości aspektu;
- Występujących argumentach („Posiada argument”), pole to umożliwia filtrowanie haseł ze względu na zawieranie wybranego w polu tekstowym argumentu. Pole tekstowe wykorzystuje mechanizm autodopełnień ułatwiający wybranie właściwego argumentu.
- Występujących pozycjach składniowych („Posiada pozycję”), pole to umożliwia filtrowanie haseł ze względu na zawieranie wybranej w polu tekstowym pozycji składniowej. Pole tekstowe wykorzystuje mechanizm autodopełnień ułatwiający wybranie właściwej pozycji składniowej.

Pola tekstowe „Posiada pozycję” oraz „Posiada argument” wykorzystują wyrażenia regularne. Jedynym ograniczeniem jest interpretowanie nawiasów "(, ")", "{, "}" jako tekst, a nie znak specjalny. Jeśli chcemy wyszukać ramki zawierających parę argumentów (lub pozycji), wyrażenia regularne określające kolejne argumenty (lub pozycje) należy rozdzielać znakiem "#". Kluczem do łatwego korzystania z opisywanego mechanizmu, jest patrzenie na argumenty i pozycje, jako fragmenty ramek zapisane w **formacie tekstowym**.

Dla przykładu rozpatrzmy ramki dla hasła "śmiać":

- *się: _:imperf:subj{lexnp(str,_'oko',natr)}+{np(dat)}+{prepnp(do,gen)}*
- *się: _:imperf:subj{np(str)}+{np(dat)}+{prepnp(w,acc)}*
- *się: _:imperf:subj{np(str)}+{prepnp(do,gen)}+{or}*
- *się: _:imperf:subj{np(str)}+{prepnp(z,gen)}+{cp(że)}*
- *się: _:imperf:subj{np(str)}+{prepnp(z,gen);prepncp(z,gen,int);prepncp(z,gen,jak);prepncp(z,gen,że)}*

Dla zapytania o argumenty postaci "lexnp(*'oko'.*)#prepnp(*)", pasującymi ramkami będą:

- *się: _:imperf:subj{lexnp(str,_'oko',natr)}+{np(dat)}+{prepnp(do,gen)}*

Dla "prepnp(do,*)" otrzymamy:

- *się: _:imperf:subj{lexnp(str,_'oko',natr)}+{np(dat)}+{prepnp(do,gen)}*
- *się: _:imperf:subj{np(str)}+{prepnp(do,gen)}+{or}*

Zapytania o argumenty i pozycje można łączyć, dla argumentów "prepnp(z,gen)" i pozycji "subj{np(*)}", otrzymamy:

- *się: _:imperf:subj{np(str)}+{prepnp(do,gen)}+{or}*
- *się: _:imperf:subj{np(str)}+{prepnp(z,gen)}+{cp(że)}*
- *się: _:imperf:subj{np(str)}+{prepnp(z,gen);prepncp(z,gen,int);prepncp(z,gen,jak);prepncp(z,gen,że)}*

We wszystkich powyższych przypadkach hasło „śmiać” po filtrowaniu znajdzie się na liście haseł ze względu na posiadanie, co najmniej jednej pasującej do zapytania ramki. Zapytaniem, dla którego hasło „śmiać”, zostanie wykluczone z listy jest np. zapytanie o ramki z argumentem typu „lexnp(acc,sg,'grosz',*.*)”.

Przy wyrażeniach wieloelementowych (korzystających z operatora "#"), w podpowiedziach wyświetlane będą pozycje lub argumenty dla wszystkich elementów tzn. dla zapytania prepnp(*)#np(*) wyświetlą się zarówno wszystkie możliwe argumenty o typie "prepnp", jak i "np".

Warunki na "negatywność", "zwrotność", "aspekt", "argument" i "pozycję" w filtrowaniu haseł występują w relacji koniunkcji, a nie alternatywy. Tzn. przynajmniej jedna ramka w danym hasle musi spełniać wszystkie pięć warunków jednocześnie.

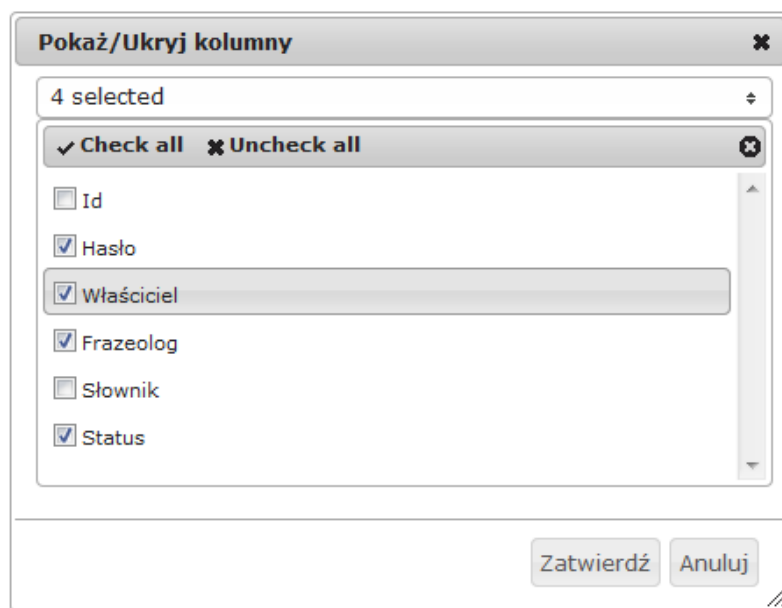
Wciśnięcie przycisku „Filtruj” spowoduje odfiltrowanie haseł na liście zgodnie z wybranymi ustawieniami. Jeśli przed filtrowaniem zaznaczono pole „Odfiltruj niepasujące ramki” dodatkowo pola filtru ramek („Filtrowanie ramek”) zostaną ustawione zgodnie z wartościami wybranymi w polach: „Zwrotność”, „Negatywność”, „Aspekt”, „Posiada argument”, „Posiada pozycję”.

Wciśnięcie przycisku „Anuluj” spowoduje zamknięcie interfejsu filtrowania haseł.

Wciśnięcie przycisku „Cofnij Filtrowanie” spowoduje wyczyszczenie ustawień filtrów i wyświetlenie pełnej (nie objętej filtrowaniem) listy haseł.

3.3. Zmiana prezentowanych pól na liście haseł

Wciśnięcie przycisku wyboru pól otworzy okno dialogowe przedstawione na rysunku nr 7.



Rys. 7: Okno dialogowe wyboru kolumn widocznych w tabeli zawierającej listę haseł.

Poprzez oznaczenie odpowiednich pól i wciśnięcie przycisku „Zatwierdź” możliwa jest zmiana kolumn domyślnie prezentowanych w tabeli z listą haseł.

3.4. Wyszukiwanie haseł

Pole wyszukiwania wraz z przyciskiem wyszukiwania umożliwia szybkie znalezienie konkretnych haseł na liście poprzez ich nazwy. Mechanizm wyszukiwania sprawdza zgodność początku hasła z frazą wyszukiwaną np. wpisując frazę „anga” na liście zostanie znalezione hasło „angażować”.

Jeśli w ustawieniach użytkownika wybrano „wyszukiwanie przyrostowe”, hasło będzie wyszukiwane wraz z wpisywaniem kolejnych liter, w przeciwnym wypadku wybraną frazę należy zatwierdzić przyciskiem wyszukiwania lub klawiszem „Enter”.

4. Pole prezentujące informacje na temat wybranego hasła:

Pole prezentujące informacje na temat hasła składa się z czterech zakładek:

- „Nowe ramki” zawierają ramy walencyjne zgodne z nowym formatem zaprezentowane w formie tabelarycznej, cyfra w nawiasie kwadratowym przy nagłówku zakładki oznacza liczbę nowych ramek występujących w hasle.
- „Stare ramki” zawierają ramy walencyjne zgodne ze starym formatem. Jako stary format rozumiemy ramy zawarte w przekonwertowanym przez Łukasza Dębowskiego i Elżbietę Hajnicz słowniku opracowanym przez Marka Świdzińskiego.
- „Notatki”, w zakładce tej możliwe jest przeglądanie notatek dodanych do hasła oraz dodawanie nowych, cyfra w nawiasie kwadratowym przy nagłówku zakładki oznacza liczbę publicznych notatek dodanych do hasła.
- „Przykłady”, zakładka ta zawiera przykłady dodane do wybranego hasła, ale nieprzypięte do żadnego z argumentów w ramach, cyfra w nawiasie

kwadratowym przy nagłówku zakładki oznacza liczbę przykładów niedowiązanych dodanych do hasła.

- Informacje o lemacie i frekwencji występowania danego hasła.

4.1. Nowe ramki

Na rysunku nr 8 zaprezentowano interfejs narzędzia z otwartą zakładką „Nowe ramki”.

The screenshot shows the 'Nowe ramki' (New frames) interface. At the top, there are tabs for 'Nowe ramki [4]', 'Stare ramki', 'Notatki [0]', and 'Przykłady [0]'. The current frame is titled 'apelować (1M=29,300M=5791)'. Below this, there are two tables defining the frame's structure.

Kategoria:	subj		
Argumenty:	np(str)	prepnp(do,gen)	or

Ocena ramy:	pewna [1174]		
Kategoria:	subj		
Argumenty:	np(str)	prepnp(do,gen)	prepnp(o,acc)
			cp(żeby)
			prepnpc(o,acc,żeby)


Below the frame definition is a section titled 'Przegląd przykładów' (Examples overview) with a 'Filtrowanie ramek' (Filter frames) button. It contains a table with the following data:


Identyfikator:	Przykład:	Źródło:	Ocena:
5	Badacze apelują do kierowców o rozwagę.	podkorpus zrównoważony NKJP (300M segmentów)	dobry
4	- Apelujemy do pieszych i kierowców o rozwagę oraz o to, aby stosowali się do przepisów ruchu drogowego, obowiązujących w tym czasie znaków.	pełny NKJP (1800M segmentów)	dobry
3	Apelował do dziennikarzy o odpowiedzialność za słowo i żeby pamiętać, iż nasze słowa mogą mieć wpływ na naszych chłopców i na zwartość koalicji.	pełny NKJP (1800M segmentów)	wątpliwy

Rys. 8: Interfejs narzędzia przy otwartej zakładce „Nowe ramki”.


Zakładka „Nowe ramki” umożliwia przeglądanie ram walencyjnych (zgodnych z nowym formatem) wraz z przypisanymi do nich przykładami.

Aby przeglądać przykłady dodane do ramy walencyjnej należy ją uprzednio zaznaczyć klikając w wiersz tabeli zawierający ocenę ramy. Na rysunku nr 9 przedstawiono wygląd zaznaczonej i niezaznaczonej ramy walencyjnej, oraz ramy z oznaczonymi argumentami, do których dodany został wybrany przykład.

Ocena ramy:	pewna [1174] 		
Kategoria:	subj		
Argumenty:	np(str)	prepnp(do,gen)	prepnp(o,acc)
			cp(żeby)
			prepncp(o,acc,żeby)

Ocena ramy:	pewna [1174] 		
Kategoria:	subj		
Argumenty:	np(str)	prepnp(do,gen)	prepnp(o,acc)
			cp(żeby)
			prepncp(o,acc,żeby)

*Rys. 9: (góra lewa) rama walencyjna;
(góra prawa) zaznaczona rama walencyjna;
(dół prawa) rama walencyjna z
oznaczonymi argumentami, do których
dopięty jest przykład*

Ocena ramy:	pewna [1174] 		
Kategoria:	subj		
Argumenty:	np(str)	prepnp(do,gen)	prepnp(o,acc)
			cp(żeby)
			prepncp(o,acc,żeby)

Objaśnienia do rysunku nr 9:

Rama walencyjna – jest to lista pozycji wypełnionych przez argumenty.

Pozycja składniowa – zbiór dowolnej ilości argumentów, pozycje składniowe reprezentowane są przez kolejne kolumny tabeli przedstawiającej ramy walencyjne, pozycje mogą posiadać specjalne kategorie subj, obj, controller, controllee, controller2, controllee2 prezentowane w wierszu „Kategoria”.

Argumenty – np. np(str), cp(żeby) są jednostkami wypełniającymi pozycje składniowe. Mają one określony typ oraz atrybuty.


Typ argumentu – np. np, prepnp. Typ argumentu narzuca ilość i formę jego atrybutów. Liczba typów jest ograniczona.

Atrybuty argumentu – zmienne, które muszą być podane dla każdego argumentu, różne w zależności od argumentu. Zmienne mogą stanowić zamknięty zbiór np. przypadki lub mogą mieć dowolną wartość tekstową.

Ocena ramy – prezentuje ocenę jakości wytworzonej ramy określoną przez leksykografa. „Ptaszek” na końcu wiersza dotyczącego oceny symbolizuje, czy do danej ramy walencyjnej dodano przykłady, oraz czy spełniają one reguły koordynacji argumentów w pozycji (w wypadku, gdy reguła koordynacji nie jest spełniona, a przykład zawiera dowiązane przykłady ptaszek ma kolor żółty, w wypadku spełnienia reguły zielony). Możliwe oceny ramy to: „pewna”, „wątpliwa”, „zła”, „archaiczna”, „potoczna”, „wulgarna”. Pole z oceną ramy zawiera ponadto (zapisany w nawiasie kwadratowym) identyfikator reprezentowanego przez ramę schematu składniowego.

Więcej informacji na temat notacji nowego słownika walencyjnego, typów argumentów i ich atrybutów znaleźć można w języku opisu słownika walencyjnego opracowanego przez Filipa Skwarskiego, Elżbietę Hajnicz, Agnieszkę Patejuk, Adama Przepiórkowskiego, Marka Świdzińskiego oraz Marcina Wolińskiego.

Na rysunku nr 10 przedstawiono zaznaczoną ramę walencyjną wraz z przyporządkowanymi do niej przykładami. Na ramie oznaczone zostały argumenty, do których przyporządkowany jest przykład wybrany w tabeli przykładów prezentowanej dla zaznaczonej ramki.

Ocena ramy:	pewna [1174] 		
Kategoria:	subj		
Argumenty:	np(str)	prepnp(do,gen)	prepnp(o,acc)
			cp(żeby)
			prepnpc(o,acc,żeby)

Identyfikator:	Przykład:	Źródło:	Ocena:
5	Badacze apelują do kierowców o rozwagę.	podkorpus zrównoważony NKJP (300M segmentów)	dobry
4	- Apelujemy do pieszych i kierowców o rozwagę oraz o to, aby stosowali się do przepisów ruchu drogowego, obowiązujących w tym czasie znaków.	pełny NKJP (1800M segmentów)	dobry
3	Apelował do dziennikarzy o odpowiedzialność za słowo i żeby pamiętać, iż nasze słowa mogą mieć wpływ na naszych chłopców i na zwartość koalicji.	pełny NKJP (1800M segmentów)	wątpliwy

Rys. 10: Rama walencyjna wraz z tabelą dołączonych do niej przykładów (argumenty, do których został przypisany zaznaczony przykład zostały odpowiednio oznaczone w ramce).

Po zaznaczeniu ramy walencyjnej w dolnej części interfejsu narzędzia pojawi się tabela z dodanymi do niej przykładami (patrz rysunek nr 10).


Na opis każdego przykładu składa się jego identyfikator (kolumna „Identyfikator”) treść (kolumna „Przykład”), źródło, z którego pochodzi dany przykład (kolumna „Źródło”) oraz ocena doboru przykładu wybrana przez leksykografa (kolumna „Ocena”).

Zaznaczenie przykładu spowoduje wyświetlenie się pod tabelą przykładów komentarza do niego (jeśli został taki dodany) oraz wskazanie argumentów w ramce, do których został on przypisany (patrz rysunek nr 10).


Ramy walencyjne w zakładce „nowe ramki” są pogrupowane według zwrotności, negatywności i aspektu. Każda grupa jest odpowiednio oznaczona, co pokazano na rysunku nr 11.

Nowe ramki [5] Stare ramki Notatki [1] Przykłady [0]


szczęścić się (neg,imperf):

Ocena ramy:	wątpliwa 		
Kategoria:	subj		
Argumenty:	np(str)	prepnp(w,loc)	

szczęścić (_,imperf):

Ocena ramy:	archaiczna 		
Kategoria:	subj		
Argumenty:	np(str)	prepnp(na,loc)	
		prepncp(na,loc,że)	

szczęścić (neg,imperf):

Ocena ramy:	pewna 		
Kategoria:	subj	obj	
Argumenty:	np(str)	np(gen)	cp(żeby)

Rys. 11: Sposób oznaczania podgrup ramek w obrębie hasła.

Ramki w obrębie hasła można odfiltrowywać wykorzystując dedykowane do tego celu filtry przedstawione na rysunku nr 12.

Przegląd przykładów

Przykład:		Filtrowanie ramek x	
Badacze apelują do kierowców o rozwagę.		Aspekt: *	<input type="text"/>
- Apelujemy do pieszych i kierowców o rozwagę oraz o to, aby stosowali się do przepisów ruchu drogowego, obowiązujących w tym czasie znaków.		Zwrotność: *	<input type="text"/>
Apelował do dziennikarzy o odpowiedzialność za słowa i żeby pamiętać		Negatywność: *	<input type="text"/>
podkor NKJP (3	pełny N segment	Argument: .*	<input type="text"/>
		Pozycja: .*	<input type="text"/>

Rys. 12: Umieszczenie filtru odpowiedzialnego za filtrowanie ramek.

W celu otwarcia interfejsu filtrowania ramek należy wcisnąć przycisk „Filtrowanie ramek”. Możliwe jest filtrowanie ramek po aspekcie, zwrotności, negatywności, zawartych pozycjach i argumentach. Filtrowanie działa analogicznie do filtrowania haseł tzn. aby ramka została wyświetlona musi spełniać wszystkie pięć warunków jednocześnie, pola „Argument” i „Pozycja” wykorzystują zaprezentowany w punkcie 3.2. mechanizm wyrażeń regularnych.

Filtrowanie można anulować wciskając czarny krzyżyk za przyciskiem „Filtrowanie ramek”.

4.2. Stare ramki

Na rysunku nr 13 zaprezentowano interfejs narzędzia z otwartą zakładką „Stare ramki”.

Nowe ramki [6]		Stare ramki		Notatki [2]		Przykłady [3]	
nachylać się:							
Właściwość:		Ramka:					
V		prepn('nad',narz): [] x 1					
nachylać:							
Właściwość:		Ramka:					
V		np(bier)+prepn('do',dop): [] x 1					
V		np(bier)+prepn('ku',cel): [] x 1					
V		np(bier)+prepn('nad',narz): [] x 1					

Rys. 13: Interfejs narzędzia przy otwartej zakładce „Stare ramki”.

Jeśli wybrane hasło istniało w przekonwertowanym przez Łukasza Dębowskiego i Elżbietę Hajnicz słowniku opracowanym przez Marka Świdzińskiego, zakładka „Stare ramki” umożliwi przejrzanie ram walencyjnych, jakie były w nim zdefiniowane dla przeglądanej hasła.

Ramy walencyjne w „starych ramkach” pogrupowane są według posiadania „się” w formie hasłowej (w starej wersji słownika).

4.3. Notatki

Na rysunku nr 14 zaprezentowano interfejs narzędzia z otwartą zakładką „Notatki”.

Nowe ramki [10]
Stare ramki
Notatki [3]
Przykłady [0]
nabić (1M=8,300M=472)

Temat:

Treść:

>Dodalem formę ze zwrotnym użyciem, choć nie jestem pewien, czy przypadkiem w tym kontekście bardziej nie pasowałaby ramka zwrotna.

W tym przypadku "refl" wydaje mi się dobrym wyborem (nabił samego siebie - pasuje).

Dodałem 3 ramki z "preplexnp(do,gen,sg,'głowa',atr)" (WSPP wspomina coś o "nabić coś co czegoś", ale znalazłem bodaj 1 niepewny przykład, więc nie dodawałem tego).

Argument "np(gen)" zamieniłem na "np(part)" i dałem jako archaiczny (por. ISJP).

Własne przykłady pasytywizacji usunąłem - okazuje się, że nie są one aż tak potrzebne w niekontrowersyjnych przypadkach (a takie tu moim zdaniem mamy).

Prywatna:

Notatki:

Data dodania:	Temat wiadomości:	Nadawca:
22 lipca 2013 17:16:18	zmiany	JakubS
29 listopada 2012 01:23:46	Hasło zatwierdzone	JakubS
5 listopada 2012 15:22:22	Hasło gotowe	MarcinO

Rys. 14: Interfejs narzędzia przy otwartej zakładce „Notatki”.

W zakładce „Notatki” możliwe jest przeglądanie notatek dodanych do wybranego hasła oraz utworzenie nowych. Notatki służą informowaniu właściciela hasła o ewentualnych uwagach do niego np. zauważonych błędach, sugestiach edycyjnych.

W celu obejrzenia treści notatki, należy ją zaznaczyć w tabeli notatek, jak to pokazano na rysunku nr 14. Po jej zaznaczeniu w polach tekstowych „Temat” oraz „Treść” wyświetlona zostanie treść wybranej notatki i jej temat.

Tabela notatek zawiera informacje na temat daty i czasu nadania, tytułu wiadomości oraz loginu jej nadawcy.

W celu utworzenia nowej notatki należy wypełnić pola „Temat” oraz „Treść”, następnie wcisnąć przycisk „Zapisz”. Dodane notatki trafiają do skrzynki odbiorczej właściciela hasła. Niewskazane jest dla gościa zaznaczanie pola „Prywatna” oraz korzystanie z przycisków „Usuń” oraz „Modyfikuj”.

Za pomocą przycisku „Wyczyść” możliwe jest wyczyszczenie pól tekstowych „Temat” oraz „Treść”.

4.4. Przykłady

Na rysunku nr 15 zaprezentowano interfejs narzędzia z otwartą zakładką „Przykłady”.

Nowe ramki [19]	Stare ramki	Notatki [0]	Przykłady [5]	bić (1M=110,300M=15224)
Przykłady nie pasujące do żadnej ramki:				
Przykład:		Źródło:	Ocena:	
Kaskada ma formę dwóch półek, zawieszonych nad wodą, a w centralnej części jest pięć tryskaczy, z których woda bije w górę, spływa po półkach do niecki sadzawki.		podkorpus zrównoważony NKJP (300M segmentów)	dobry	
– Faktycznie, ściana domu sąsiadów jest czasami mokra, bo jak deszcz pada i woda bije o mur, to zaraz po nim spływa – dodaje Halina Koroniecka.		podkorpus zrównoważony NKJP (300M segmentów)	dobry	
W miarę upływu lat wody rzeki przyjmując w swoje koryto tony nieczystości ze ścieków miasta i jego okolic stały się mętne, brudne, zatrute i upalnym latem od wody bił fetor jak z szamba.		podkorpus zrównoważony NKJP (300M segmentów)	dobry	
Dunajeczko woda bije do ogroda Skocylabyk do niej mnie Józusia skoda.		podkorpus zrównoważony NKJP (300M segmentów)	wątpliwy	
Po wybuchu wojny polsko-bolszewickiej w 1920 roku, Stefan, najstarszy syn Hellwigów, wstąpił do wojska, by bić się za ojczyznę.		pełny NKJP (1800M segmentów)	dobry	

Rys. 15: Interfejs narzędzia przy otwartej zakładce „Przykłady”.


Zakładka „Przykłady” umożliwia przejrzanie przykładów dodanych do danego hasła, ale niedowiązanych do żadnych argumentów w ramkach.

Jeśli zaznaczono przykład z dodanym komentarzem, komentarz ten zostanie pokazany pod tabelą z przykładami.

Tabela zawiera takie same informacje, jak ta z przykładami dodanymi do konkretnych ramek tzn. identyfikator przykładu, jego treść, źródło pochodzenia oraz ocenę leksykografa.

4.5. Informacje o lemacie i frekwencji występowania hasła

Na rysunku nr 16 zaprezentowano miejsce, gdzie w interfejsie narzędzia prezentowana jest informacja o lemacie i frekwencji występowania hasła.

Przykłady [5]	bić (1M=110,300M=15224)	
	Źródło:	Ocena:
woda, a w centralnej części wa po półkach do niecki	podkorpus zrównoważony NKJP (300M segmentów)	dobry
ady [0]	abonować (1M=0,300M=20)	
		

Rys. 16: Informacje o lemacie i frekwencji występowania hasła, w dolnej części rysunku zaprezentowano oznaczenie dla haseł rzadkich.

Informacje o frekwencji zawierają dwie statystyki, liczbę wystąpień danego lematu w podkorpusie milionowym NKJP (1M) oraz informację o liczbie jego wystąpień w podkorpusie 300 milionowym NKJP (300M).

Lematy rzadkie zaznaczone są kolorem czerwonym. Jako hasła rzadkie uznaje się takie, które jednocześnie posiadają frekwencję niższą niż 25 w korpusie 300M i na poziomie 1 lub 2 w korpusie 1M.

5. Realizacje argumentów

Na rysunku nr 17 przedstawiono wygląd interfejsu narzędzia po przejściu do panelu „Realizacje argumentów”.

The screenshot shows a web interface with a navigation bar at the top containing 'Hasła', 'Realizacje argumentów', and 'Witaj, Gosc. [Ustawienia](#) / [Wyloguj się](#)'. The main content area is divided into two columns. The left column contains a form with the following elements:

- Argument główny:** (empty text input)
- Typ argumentu:** xp (dropdown menu)
- KATEGORIA:** abl (dropdown menu)

The right column displays a table titled 'Realizacje argumentu xp(abl):'. The table lists various argument realizations and their status:

Realizacje argumentu xp(abl):	
advp(abl)	pewna
cp(skąd)	pewna
prepadjp(z,gen)	pewna
prepnp(od,gen)	pewna
prepnp(spod,gen)	pewna
prepnp(spomiędzy,gen)	pewna
prepnp(sponad,gen)	pewna
prepnp(spopod,gen)	pewna
prepnp(spoza,gen)	pewna
prepnp(sprzed,gen)	pewna
prepnp(z,gen)	pewna
prepnp(znad,gen)	pewna
prepnp(zza,gen)	pewna

At the bottom of the interface, there is a button labeled 'Pobierz realizacje w postaci pliku tekstowego:' and a button labeled 'Pobierz realizacje'.

Rys. 17: Wygląd interfejsu narzędzia po przejściu do panelu „Realizacje argumentów”.

Panel „Realizacje argumentów” umożliwia przeglądanie realizacji argumentów oraz pobieranie ich w postaci pliku.

W celu przejrzania realizacji argumentu należy wybrać go wykorzystując formularz „Argument główny”. Po wypełnieniu formularza po prawej stronie wyświetlona zostanie tabela reprezentująca możliwe realizacje argumentu wraz z ich ocenami.

W celu pobrania pliku ze wszystkimi zdefiniowanymi w systemie realizacjami, należy wcisnąć przycisk „Pobierz realizacje”.

6. Gość+

W systemie zdefiniowano dodatkowo grupę użytkowników posiadających uprawnienia analogiczne do gości, mogących jednak dodatkowo przeglądać statystyki słowników oraz pobierać je w postaci plików w wybranym formacie. Nowe funkcjonalności dostępne są w zakładce „Administracja” → „Słowniki”. Na rysunku nr 18 przedstawiono wygląd interfejsu narzędzia po przejściu do panelu „Słowniki”.

Hasła Administracja Realizacje argumentów Witaj, **Gość+**. [Ustawienia](#) / [Wyloguj się](#)

Statystyki/zarządzanie:

Status:	Liczba haseł
wszystkie	500
do obróbki	200
w obróbce	104
gotowe	143
tymczasowy	53
sprawdzone	0

Słownik:

Pobierz słowniki:

Słownik:

Format wyjściowy:

Dodaj opinie do formatu tekstowego:

Szybkie pobieranie:

Rodzaje ramek: Właściciele:

<input type="text" value="pewna"/>	<input type="text" value="do obróbki"/>	<input type="text" value="AnnaG"/>	<input type="text" value="comprepnp"/>
<input type="text" value="wątpliwa"/>	<input type="text" value="w obróbce"/>	<input type="text" value="FilipS"/>	<input type="text" value="lp"/>
<input type="text" value="zła"/>	<input type="text" value="gotowe"/>	<input type="text" value="JakubS"/>	<input type="text" value="xp"/>
<input type="text" value="archaiczna"/>	<input type="text" value="tymczasowy"/>	<input type="text" value="JoannaF"/>	

Rys. 18: Wygląd interfejsu narzędzia po przejściu do panelu „Słowniki”.

Panel „Słowniki” umożliwia przejrzanie statystyk dla wybranego słownika lub dla wszystkich razem. Aby obejrzeć statystyki wybranego słownika należy wybrać z listy rozwijanej „Słownik” jego nazwę. Statystyki słownika wyświetlają informacje na temat ilości haseł w nim zawartych oraz liczbę haseł mających poszczególne statusy edycyjne. Jeśli użytkownik chce zobaczyć sumaryczne statystyki dla wszystkich zdefiniowanych w narzędziu słowników w menu rozwijanym „Słownik” powinien on wybrać puste pole.

Panel „Słowniki” umożliwia pobieranie słowników w postaci plików w wybranym formacie. Aby pobrać słownik należy wybrać jego format i wcisnąć przycisk „Pobierz”.

Pole wielokrotnego wyboru „Słownik” umożliwia wybranie, które słowniki mają zostać pobrane, „pusty” wybór oznacza, że mają zostać pobrane wszystkie słowniki zdefiniowane w narzędziu.

Lista rozwijana „Format wyjściowy” umożliwia wybranie, w jakim formacie słownik ma zostać pobrany. Obecne możliwości to plik *tex*, format tekstowy oraz format *xml* zgodny z TEI. Format tekstowy jest alfabetyczną listą ramek zapisaną w formacie nowego słownika walencyjnego opisanego w dokumencie dotyczącym formatu języka opisu sporządzonym przez Filipa Skwarskiego. Nie zawiera on żadnych dodatkowych informacji poza wyglądem ramek dla poszczególnych haseł. Możliwe jest dodanie do niego opinii o ramkach zaznaczając pole „Dodaj opinie do formatu tekstowego”.

Format *tex* po przetworzeniu na plik *pdf* zawierać będzie alfabetyczną listę haseł wraz z ramkami przedstawionymi w tabelaryczny sposób. Dla każdej ramki wypisane są wszystkie dodane do niej przykłady, wraz z zaznaczeniem, do których argumentów bezpośrednio zostały one dodane. W opisie tym zawarte są również przykłady dodane do hasła jako całości. Format *pdf* jest bardzo zbliżony do sposobu prezentacji ramek w interfejsie narzędzia, zawiera informacje na temat oceny ramek i przykładów nadanych przez leksykografów.

Pole wielokrotnego wyboru „Rodzaje ramek” umożliwia wybranie, które ramki mają zostać pobrane. Umożliwia to np. pominięcie ramek „złych” w pobieranym słowniku, „pusty” wybór oznacza, że mają zostać pobrane wszystkie ramki.

Pole wielokrotnego wyboru „Statusy haseł” umożliwia wybranie, statusów haseł, które mają zostać pobrane. „Pusty” wybór oznacza, że mają zostać pobrane wszystkie hasła niezależnie od statusu edycyjnego.

Pole wielokrotnego wyboru „Właściciele” umożliwia zdefiniowanie użytkowników, których hasła mają zostać pobrane.

Pole wielokrotnego wyboru „Dodaj realizacje” umożliwia zdefiniowanie, które typy argumentów mają zostać zastąpione przez listę ich realizacji. „Pusty” wybór oznacza, że żadne.

Interfejs umożliwia także pobranie domyślnej postaci słownika walencyjnego, generowanej codziennie o godzinie 00:01. W tym celu należy zaznaczyć pole „Szybkie pobieranie”. Pobrana w ten sposób paczka zawiera trzy pliki:

- plik, ze zdefiniowanymi w systemie realizacjami argumentów;
- plik, zawierający słownik w formacie tekstowym uwzględniający wszystkie zdefiniowane hasła o statusach „tymczasowy”, „gotowe” i „sprawdzone” wyłączając ramki o ocenie „zła”;
- plik, zawierający słownik w formacie tekstowym uwzględniający wszystkie zdefiniowane hasła o statusach „tymczasowy” i „sprawdzone” wyłączając ramki o ocenie „zła”.

Niezależnie od wybranego sposobu, aby rozpocząć pobieranie należy wcisnąć przycisk „Pobierz”.

Wciśnięcie przycisku „Wyczyść” czyści pola formularza pobierania słowników.